



Deklaracja Zgodności
/Declaration of Conformity/
/Megfelelőségi Nyilatkozat/
/Vyhlásenie o zhode/

PL EN HU SK

Producent /Manufacturer/ /Gyártó//Výrobca/	Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Wyrób /Product/ /Termék/ /Produkt/	Wąż ogrodowy /Garden hose/ /Kerti tömlő/ /Záhradná hadica/
Model /Model//Modell//Model/	15-820; 15-821; 15-822; 15-823; 15-824; 15-825; 15-840; 15-841; 15-842; 15-843; 15-844; 15-845;
Nazwa handlowa /Commercial name//Kereskedelmi név/ /Obchodný názov/	NEO TOOLS
Numer seryjny /Serial number//Sorszám//Poradové číslo/	ND

Wymienione wyżej produkty są zgodne z wymaganiami UE dotyczącymi wyrobów do kontaktu z żywnością
/The above products are in line with the requirements of the EU concerning the products in contact with the product/
/A fent felsorolt termékek megfelelnek az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő termékekre vonatkozó EU-követelményeknek/
/Vyššie uvedené výrobky spĺňajú požiadavky EÚ týkajúce sa výrobkov prichádzajúcich do styku s potravinami/

Monomery i dodatki używane do produkcji są wymienione w Rozporządzeniu WE 10/2011 (oraz prawodawstwie, które je zastępuje; Dyrektywa Komisji 2002/72/EC) dotycząca materiałów z tworzyw sztucznych oraz artykułów przeznaczonych do kontaktu z artykułami spożywczymi oraz poprawki do tej Dyrektywy 2004/1/EC, 2004/19/EC, 2005/79/EC, 2007/19/EC, 2008/39/EC oraz rozporządzenie (WE) nr 975/2009, w ramach zdefiniowanych przez Rozporządzenie 1935/2004/EC o materiałach i artykułach przeznaczonych do kontaktu z żywnością i Dyrektywach uchylających 80/590/EEC i 89/109/EEC. Powyższy wyrób produkowany jest zgodnie z dobrymi praktykami produkcyjnymi określonymi rozporządzeniem WE 2023/2006. W przedsiębiorstwie produkującym na zlecenie Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. funkcjonuje zintegrowany system zarządzania jakością ISO 9001 i ISO 14001.

/Monomers and additives used in production are listed in Regulation (EC) No. 10/2011 (and the legislation that supersedes them; Commission Directive 2002/72 / EC) regarding plastic materials and articles intended to come into contact with food and amendments to this Directive 2004/1/EC, 2004/19/EC, 2005/79/EC, 2007/19/EC, 2008/39/EC and Regulation (EC) No 975/2009, within the framework defined by Regulation 1935/2004/EC on materials and articles intended to come into contact with food and Directives repealing 80/590/EEC and 89/109/EEC. The above product is manufactured in accordance with good manufacturing practices as defined in Regulation EC 2023/2006.
In the enterprise producing on behalf of Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k. there is an integrated quality management system ISO 9001 and ISO 14001./

/Az előállítás során használt monomereket és adalékanyagokat az 10/2011/EK rendelet (és az azokat felváltó jogszabályok; a 2002/72/EK bizottsági irányelv) sorolja fel az élelmiszerekkel való érintkezésre szánt műanyagokról és műanyag tárgyokról, valamint ezen irányelv 2004/1/EK, 2004/19/EK, 2005/79 / EK, 2007/19/EK, 2008/39/EK és a 975/2009/EK rendelet, az alapanyagokról és az 1935/2004/EK rendeletben meghatározott kereteken belül élelmiszerekkel való érintkezésre szánt árucikkek, valamint a 80/590/EKG és a 89/109/EKG hatályon kívül helyező irányelv. A fenti terméket a 2023/2006/EK rendeletben meghatározott helyes gyártási gyakorlatnak megfelelően gyártják.
A Grupa Topex Sp. Nevében termelő vállalkozásban z o.o. Sp.K. van egy integrált minőségirányítási rendszer, az ISO 9001 és az ISO 14001./

/Monoméry a prísady používané pri výrobe sú uvedené v nariadení (ES) č. 10/2011 (a právnych predpisoch, ktoré ich nahrádzajú; smernica Komisie 2002/72/ES) o plastových materiáloch a predmetoch určených na styk s potravinami a zmenách a doplneniach tejto smernice 2004/1/ES, 2004/19/ES, 2005/79/ES, 2007/19/ES, 2008/39/ES a nariadením (ES) č. 975/2009 v rámci vymedzenom nariadením (ES) č. 1935/2004/ES o materiáloch a výrobky určené na styk s potravinami a smernice, ktorými sa zrušujú smernice 80/590/EHS a 89/109/EHS. Uvedený výrobok sa vyrába v súlade so správnymi výrobnými postupmi definovanými v nariadení (ES) č. 2023/2006.
V podniku vyrábajúcom v mene Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.K. existuje integrovaný systém riadenia kvality ISO 9001 a ISO 14001./

Stacja Obsługi Narzędzi

GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
T +48 22 573 03 85 F +48 22 573 03 83
bok@gtxservice.pl gtxservice.pl

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy
XIII Wydział Gospodarczy KRS
KRS 0000337383
NIP 522-24-99-250

Wyżej wymieniony wyrób może być stosowany do kontaktu z żywnością, co stwierdzono na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez niezależne laboratorium. Na podstawie wspomnianych badań twierdzono, że wyniki migracji ogólnej są niższe od wartości granicznej określonej w Dyrektywie 2002/72/EC i Rozporządzeniu WE 10/2011.

/The above mentioned product can be used for contact with food, which was confirmed on the basis of the results of tests carried out by an independent laboratory. On the basis of these studies, it was claimed that the results of general migration were lower than the limit value specified in Directive 2002/72 / EC and Regulation EC 10/2011./

/A fent említett termék felhasználható élelmiszerekkel való érintkezésre, amelyet egy független laboratóriumban elvégzett vizsgálatok eredményei igazoltak. E tanulmányok alapján azt állították, hogy az általános migráció eredményei alacsonyabbak voltak, mint a 2002/72 / EK irányelvben és a 10/2011 / EK rendeletben meghatározott határérték./

/Uvedený výrobok sa môže použiť na styk s potravinami, čo bolo potvrdené na základe výsledkov testov vykonaných nezávislým laboratóriom. Na základe týchto štúdií sa tvrdilo, že výsledky všeobecnej migrácie boli nižšie ako limitná hodnota stanovená v smernici 2002/72 / ES a nariadení ES 10/2011./

CZYNNIK SYMULUJĄCY ŻYWNOSĆ FOOD SIMULATION FACTOR ÉLELMISZER SZIMULÁCIÓS TÉNYEZŐ FAKTOR SIMULÁCIE POTRAVIN	SYMBOL CZYNNIKA FACTOR SYMBOL FAKTOR SZIMBÓL FAKTOROVÝ SYMBOL	WARUNKI KONTAKTU CONDITIONS OF CONTACT KAPCSOLATOS FELTÉTELEK PODMIENKY KONTAKTU
3% kwas octowy 3% acetic acid 3% ecetsav 3% kyselina octová	A	24 godz. w 40°C 24 hours at 40 ° C 24 óra 40 ° C-on 24 hodín pri 40 ° C
50% etanol 50% ethanol 50% etanol 50% etanolu	D1	24 godz. w 40°C 24 hours at 40 ° C 24 óra 40 ° C-on 24 hodín pri 40 ° C

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

/Name and address of the person who established in the Community and authorized to compile the technical file:/

/A műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott, a közösség területén lakóhellyel vagy székhellyel rendelkező személy neve és címe:/

/Meno a adresa osoby alebo bydliska v EÚ poverená zostavením technickej dokumentácie:/

Podpisano w imieniu:

/Signed for and on behalf of:/

/A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá/

/Podpísané v mene:/

Grupa Topex Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4

02-285 Warszawa



Paweł Kowalski

Pełnomocnik ds. jakości firmy GRUPA TOPEX

/GRUPA TOPEX Quality Agent/

/A GRUPA TOPEX Minőségügyi meghatalmazott képviselője/

/Splnomocnenec Kvalita TOPEX GROUP/

Warszawa, 2020-04-23

Stacja Obsługi Narzędzi

GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.

ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa

T +48 22 573 03 85 F +48 22 573 03 83

bok@gtxservice.pl gtxservice.pl

Zarejestrowana przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy

XIII Wydział Gospodarczy KRS

KRS 0000337383

NIP 522-24-99-250